

UNI76 - UNI89

CURVATUBI ELETTRICHE UNIVERSALI

UNIVERSAL ELECTRIC PIPE BENDING MACHINES
UNIVERSALE ELEKTRISCHE ROHRBIEGEMASCHINEN
CINTREUSES ELECTRIQUES UNIVERSELLES
CURVATUBOS ELÉCTRICAS UNIVERSALES



cbc[®]

ALTA TECNOLOGIA ITALIANA



UNI 76 UNI 89

CURVATUBI ELETTRICHE UNIVERSALI

UNIVERSAL ELECTRIC PIPE
BENDING MACHINES

UNIVERSALE ELEKTRISCHE

ROHRBIEGEMASCHINEN

CINTREUSES ELECTRIQUES

UNIVERSELLES

CURVATUBOS ELÉCTRICAS

UNIVERSALES

Curvatubi potenti e precise per curvare tubi di grande diametro. I raggi di curvatura ottimali e costanti non deformano in alcun modo i tubi curvati: ideali per le varie esigenze degli operatori nei settori dell'idraulica, nautica, oleodinamica, industria, impiantistica in genere.

Accurate and powerful bending machines able to bend large diameter pipes. The optimal and constant bending radii do not deform bent pipes: it is the ideal machine to satisfy every user's exigency in the plumbing, boating, hydraulics, industry and plants installation in general.

Mächtige und genaue Rohrbiegemaschinen, die für das Biegen von Rohren mit grossem Durchmesser geeignet sind. Sie ermöglichen optimale und ständige Biegeradien, die keineswegs die gebogenen Rohre verformen.

Sie sind zur Anwendung der Bediener in den Bereichen der Hydraulik, Nautik, Ölhydraulik, Industrie und Anlagentechnik ideal.

Mächtige und genaue Rohrbiegemaschinen, die für das Biegen von Rohren mit grossem Durchmesser geeignet sind. Sie ermöglichen optimale und ständige Biegeradien, die keineswegs die gebogenen Rohre verformen.

Sie sind zur Anwendung der Bediener in den Bereichen der Hydraulik, Nautik, Ölhydraulik, Industrie und Anlagentechnik ideal.

Cintreuses puissantes et précises pour cintrer les tubes de grand diamètre. Les rayons de cintrage optimaux et constantes ne déforment pas les tubes cintrés: idéales pour les différentes exigences des opérateurs dans les secteurs de la hydraulique, nautique, industrie, réfrigération, installations en genre.

Curvatubos potentes y precisas para curvar tubos de gran diámetro. Los radios de curvado óptimos y constantes no deforman los tubos curvados.

Ideales para las diversas exigencias de los operadores en el sector de la hidráulica, náutica, oleodinámica, industria, instalaciones en general.

VERSIONE STANDARD STANDARD VERSION STANDARD-AUSFÜHRUNG VERSION STANDARD VERSIÓN STANDARD	CODICE CODE ART.-NR. CODE CÓDIGO
380V/50Hz con dispositivo avvicinamento rapido e 3 alberi di uscita intercambiabili in dotazione tirante e riduzione supporto controforme	
380V/50Hz with quick guide positioner, 3 interchangeable outlet shafts, reinforcing tie-rod and guide support reduction.	
380V/50Hz mit Schnellspannvorrichtung, 3 austauschbaren Wellen, Zugstange und Biegeschienenhaltersreduktion.	UNI 76 9200676.2
380V/50Hz avec le dispositif d'approche rapide et 3 arbres interchangeables en dotation, tirant et réduction support contreforme.	UNI 89 9200750
380V/50Hz con dispositivo de acercamiento rápido y 3 ejes de salida intercambiables en dotación, tirante y reducción soporte contraforma.	

Caratteristiche generali

- Corpo in ghisa sferoidale su basamento in carpenteria metallica
- Motore autofrenante asincrono trifase 380V/50Hz (voltage e tensione diverse a richiesta) a 2 velocità con una potenza di 3/4 Kw (**76**), 4,8 Kw (**89**) con inverter
- Centralina elettronica digitale touchscreen munita di microprocessore multilingua e visualizzatore per l'impostazione ed il controllo dell'angolo di curvatura desiderato; memorizza fino a 50 programmi di curvatura con la possibilità di utilizzare per ogni programma fino a 9 angoli di curvatura sequenziali
- Quadro comandi a bassa tensione (24V)
- Angolo massimo di curvatura 180°
- Dimensioni: 1000x710x1100 mm (**76**), 1200x650x1200 mm (**89**)
- Peso: Kg 430 (**76**), Kg 650 (**89**).

General features

- Spheroidal cast iron body on metal steelwork base
- Three-phase 380V/50 Hz, asynchronous, selfbraking motor (different voltage on request), 2 speeds, 3/4 Kw (**76**), 4,8 Kw (**89**) power with inverter
- Digital touchscreen control panel with multi-language microprocessor and display to set and to control the desired bending angle; memory up to 50 bending programs and storing 9 sequential bending angles for each program.
- Low tension switch panel (24V)
- 180° maximum bending angle
- Sizes: 1000x710x1100 mm (**76**), 1200x650x1200 mm (**89**)
- Weight: Kg 430 (**76**), Kg 650 (**89**).

Technische Eigenschaften

- Sphärogusskörper auf metallischem Unterbau
- Asynchron-, selbstbremsender, dreiphasiger Motor, 380V/50Hz, (verschiedene Spannungen auf Anfrage), 2 Geschwindigkeiten mit einer Leistung von 3/4 Kw (**76**), 4,8 Kw (**89**) mit Inverter
- Digitale touchscreen Leiterplatte mit multisprache Microprocessor und

cbc[®]



- Display zur Eingabe und Steuerung des gewünschten Biegewinkels; Speicherkapazität bis zu 50 Biegeprogrammen. Jedes Programm kann bis zu 9 Biegewinkeln in Folge speichern.
- Niederspannungsschalttafel (24 V)
 - Höchster Biegewinkel 180°
 - Dimensionen: 1000x710x1100 mm **(76)**, 1200x650x1200 mm **(89)**
 - Gewicht: Kg 430 **(76)**, Kg 650 **(89)**.

Caractéristiques générales

- Corps en fonte sphéroïdale sur soubassement en charpenterie métallique
- Moteur auto-freinant asynchrone 3-phasé 380V/50HZ (voltage et tension différents sur demande), à 2 vitesses avec une puissance de 3/4 Kw **(76)**, 4,8 Kw **(89)** avec inverseur
- Carte digitale électronique touchscreen dotée de microprocesseur et visualisateur pour la programmation et le contrôle de l'angle de cintrage désiré; elle mémorise jusqu'à 50 programmes de cintrage avec la possibilité de mémoriser pour chaque programme jusqu'à 9 angles de cintrage en séquence
- Cadre des contrôles à basse tension (24V)
- Angle maximum de cintrage 180°
- Dimensions : 1000x710x1100 mm **(76)**, 1200x650x1200 mm **(89)**
- Poids: Kg 430 **(76)**, Kg 650 **(89)**.

Características generales

- Cuerpo de hierro fundido sobre base de carpintería metálica
- Motor autofrenante asíncrono trifásico 380 V/50 Hz (voltaje y tensión diversos bajo demanda) de 2 velocidades con una potencia de 3/4 Kw **(76)**, 4,8 Kw **(89)** con inversor
- Centralita electrónica digital touchscreen con microprocesador y visualizador para la introducción y control del ángulo de curvado deseado; memoriza hasta 50 programas de curvado con la posibilidad de memorizar por cada programa hasta 9 ángulos de curvado secuenciales
- Cuadro de mandos a baja tensión (24 V)
- Ángulo máximo de curvado 180°
- Dimensiones: 1000x710x1100 mm **(76)**, 1200x650x1200 mm **(89)**
- Peso: Kg 430 **(76)**, Kg 650 **(89)**.



Quadro di controllo touchscreen semplice e chiaro. Touchscreen, user-friendly, and easy control panel. Touchscreen, benutzerfreundliche, und leichte Leiterplatte. Tableau de contrôle touchscreen facile à utiliser et clair. Cuadro de control touchscreen usable y claro.

Con 3 alberi di uscita intercambiabili in dotazione. With 3 interchangeable outlet shafts in the standard equipment. Mit 3 austauschbaren ausgehenden Wellen geliefert. Avec 3 arbres interchangeables en dotation. Con 3 ejes de salida intercambiables en dotación.



Forma speciale diametro 2"1/2 gas - 3" WHT **(76)**. 3" gas - 3"1/2 WHT **(89)**. Special former diameter 2"1/2 gas - 3" WHT **(76)**. 3" gas - 3"1/2 WHT **(89)**. Spezielles Biegesegment Durchmesser 2"1/2 gas - 3" WHT **(76)**. 3" gas - 3"1/2 WHT **(89)**. Forme spéciale diamètre 2"1/2 gas - 3" WHT **(76)**. 3" gas - 3"1/2 WHT **(89)**. Forma especial diámetro 2"1/2 gas - 3" WHT **(76)**. 3" gas - 3"1/2 WHT **(89)**.



Controforma diametro 2"1/2 gas - 3" WHT **(76)**. 3" gas - 3"1/2 WHT **(89)**. Guide of diameter 2"1/2 gas - 3" WHT **(76)**. 3" gas - 3"1/2 WHT **(89)**. Biegeschiene Durchmesser 2"1/2 gas - 3" WHT **(76)**. 3" gas - 3"1/2 WHT **(89)**. Contreforme diamètre 2"1/2 gas - 3" WHT **(76)**. 3" gas - 3"1/2 WHT **(89)**. Contraforma diámetro 2"1/2 gas - 3" WHT **(76)**. 3" gas - 3"1/2 WHT **(89)**.



Controforma a 2 rulli (viene fornita senza la coppia di rulli). Twin-rollers guide (it is supplied without rollers). 2-Rollen-Biegeschiene (wir liefern sie ohne Rollen). Contreforme à 2 rouleaux (est fournie sans la couple de rouleaux). Contraforma de 2 rodillos (es abastecida sin la pareja de rodillos).



Riduzione supporto controforma (in dotazione). Guide support reduction (provided). Biegeschienenhaltersreduktion (mitgeliefert). Réduction support contreforme (en dotation). Reducción soporte contraforma (en dotación).



Tirante di rinforzo (in dotazione). Reinforcement tie-rod (provided). Verstärkungszugstange (mitgeliefert). Tirant de renforcement (en dotation). Tirante de refuerzo (en dotación).



Capacità di curvatura • Bending capacity • Biegeleistung Capacité de cintrage • Capacidad de curvado

TIPO DI TUBO - TYPE OF PIPE - ROHR TYP TYPE DE TUBE - TIPO DE TUBO	SENZA ANIMA - WITHOUT MANDREL OHNE DORN - SANS MANDRIN - SIN ALMA			
	Ø mm		Ø mm	
	UNI 76	UNI 89	UNI 76	UNI 89
Tubi in rame crudo e ricotto, ottone ricotto Hard and soft copper pipes, annealed brass pipes Harte und weiche Kupferrohre, geglühte Messingrohre Tubes en cuivre écu et recuit, laiton recuit Tubos de cobre crudo y recocido, latón recocido	76	90	8	10
Tubi in acciaio per impianti elettrici Steel pipes for electrical installations Stahlrohre für elektrische Anlagen Tubes en acier pour les installations électriques Tubos de acero para instalaciones eléctricas	76	90	6	8
Tubi in acciaio inox AISI 304/316 Stainless steel AISI 304/316 pipes Rohre aus Edelstahl AISI 304/316 Tubes en acier inoxydable AISI 304/316 Tubos de acero inox AISI 304/316	76	89	4	6
Tubi in acciaio bonderizzato ST. 35,4 per impianti oleodinamici Hydraulic steel bonderized tubes ST. 35,4 Rohre aus gebondertem Stahl ST. 35,4 für öldynamische Anlagen Tubes hydrauliques en acier ST 35,4 Tubos de acero bonderizado ST. 35,4 para instalaciones hidráulicas	76	89	6	8
Tubi mobilio - Furniture tubes - Mobilierrohre Tubes mobilier - Tubos mobiliario	76	89	6	10
Tubi bollitore FE - FE boiler pipes - FE Boilerrohre Tubes bouilloire (FE) - Tubos de agua FE	76	89	6	8
Tubi in alluminio - Aluminium pipes - Aluminiumrohre Tubes en aluminium - Tubos de aluminio	76	89	8	10
Tubi gas UNI 5745 - Gas pipes UNI 5745 - Gasrohre UNI 5745 Tubes gaz UNI 5745 - Tubos gas UNI 5745	2"1/2	3"	standard	6
Tubo quadro - Square pipe - Viereckiges Rohr Tube carré - Tubo cuadrado	60x60	70x70	3	5
Raggi standard - Standard bending radii - Standard Radien Rayons standard - Radios standard	3/4 volte Ø 3D or/oder/ou/o 4D			

Diametri e raggi speciali a richiesta - Special diameters and bending radii on request - Sonderdurchmesser und Radien auf Anfrage - Diamètres et rayons spéciaux sur demande - Diámetros y radios especiales bajo demanda.



I dati del depliant sono indicativi e non impegnativi. La Ditta si riserva di apportare le modifiche che riterrà opportuno.
I nostri prodotti sono coperti da polizza assicurativa contro i danni causati a terzi, a cose e per interruzioni o sospensioni di attività.
La polizza è stata stipulata con una compagnia di primaria importanza.

*The figures found in this brochure are variable. The firm reserves the right to carry out any changes it considers necessary.
Our products are covered by an insurance policy against damages caused to third parties, to things and to works interruptions.
The insurance policy has been stipulated with a leading insurance company.*

Die Katalog-Angaben sind nicht verbindlich. Die Firma behält sich das Recht vor, wenn nötig Änderungen durchzuführen.
Unsere Produkte sind für Schäden an Dritte mit einer bekannte Versicherung versichert.

*Les informations de ce catalogue sont indicatives. La Maison se reserve d'apporter toute modification necessaire.
Nos produits sont assurés pour dommages à troisieme personne, à choses et pour interruption ou suspension de l'activité.*

Los datos del folleto son indicativos y variable. La Empresa se reserva de aportar las modificaciones que considere oportunas.
Nuestros productos estan cubiertos por poliza aseguradora, contra daños causados a terceros, a cosas y para interrupción o suspensión de actividad.
La poliza se estipuló con una compañía de primaria importancia.

C.B.C. Srl
Via Einaudi, 3 - Zona Ind. S. Giacomo
42016 Guastalla (RE) Italy
Tel. 0522/831023 - Fax 0522/831223
Website: www.cbc.it - E-mail: cbc@cbc.it